**I 完形填空**

**第一章 复现法则**

**第一节 原词复现**

例题1-3 ABD

**第二节 同义复现**

例题1-5 ADBAB

**第三节 反义复现**

例题1-2 CA

**第四节 定位复现**

例题1-2 AD

**第五节 结构复现**

例题1-2 AC

**第六节 同一范围**

例题1-4 DCDD

**第二章 逻辑关系**

**第一节 对立关系**

例题1-5 CABAB

**第二节 并列关系**

例题1-4 CCDC

**第三节 因果关系**

例题1-4 BDDD

**第四节 递进关系**

例题1-2 AD

**第五节 条件关系**

例题1-3 AAD

**第六节 顺序关系**

例题1-4 CBDA

**第七节 指代关系**

例题1-3 ADD

**第八节 例中关系**

例题1-4 DDAB

**第三章 感情色彩**

**第一节 同向色彩**

例题1-2 DBDD

**第二节 反向色彩**

例题1-2 BD

**第三节 中立色彩**

例题1 A

**第四章 词语用法**

**第一节 介宾搭配**

例题 1-5 CBBCB

**第二节 动宾搭配**

例题 1-5 BBDCA

**第三节 主谓搭配**

例题 1-5 ABBBD

**第四节 名词组合**

例题 1-5 CDCCA

**第五节 固定短语**

例题 1-2 BC

**第六节 熟词僻义**

例题 1-3 CCC

**第五章 篇章练习**

**[2016 年英语一] 柬埔寨的婚恋风俗**

1-5 BDCAC 6-10 ACCDB 11-15 DDBAC 16-20 DBACA

**[2019 年英语一] 如何找到回家的路**

1-5 CCBDA 6-10 BDCAD 11-15 ABDCB 16-20 DAABC

**[2005年] 人类的嗅觉**

1-5 CBACB 6-10 ADADB 11-15 CADCD 16-20 BCDAB

**[2006年] 美国的流浪汉问题**

1-5 ABDAD 6-10 CBCAA 11-15 CBDCC 16-20 ABCAD

**[2010年英语二] 甲型流感**

1-5 DCBAA 6-10 BDCBA 11-15 CDDAC 16-20 BDCAB

**[2016年英语二] 幸福感与公司的投资**

1-5 CBDCD 6-10 BADAB 11-15 ABADC 16-20 DCCAB

**II 阅读理解**

**第一部分 课文**

**Unit 1**

21-25: CBADC

26-30: DCAAB

31-35: CBDCB

36-40: DABAD

**Unit 2**

21-25: ADCBD

26-30: DCAAB

31-35: ACBDC

36-40: DBCAB

**Unit 3**

21-25: CDADA

26-30: ACDAB

31-35: DBBCC

36-40: BBDAC

**第二部分 方法论**

**第一章 通用方法及题目分类**

**第一节 题目定位**

1.1 例题 1-5 BBDAC

1.2 例题 1-5 ACDBD

**第二节 题目分类**

2.1 例题 1-5 ACBAA

2.2 例题 1-5 CBBAD

2.3 例题 1-5 BDDCC

2.4 例题 1-5 BADCA

2.5 例题 1-5 BBCCC

2.6 例题 1-5 DCBAA

**第二章 限定现象**

**第一节 形容词限定**

例题 1-4 BBBC

**第二节 等级限定**

例题 1-3 CAA

**第三节 副词限定**

例题 1-3 CBC

**第四节 介短限定**

例题 1-4 BACC

**第五节 频率限定**

例题 1-3 ABA

**第六节 程度限定**

例题 1-3 CBC

**第三章 语义现象**

**第一节 同义替换**

1.1 例题 1-5 DCBDA

1.2 例题 1-5 ACAAA

1.3 例题 1-5 BADDD

**第二节 语义范围**

例题 1-3 DBB

**第三节 语义曲解**

例题 1-5 BACDB

**第四节 主语变换**

例题 1-3 BCA

**第五节 谓语变换**

例题 1-5 DAADC

**第六节 宾语变换**

例题 1-5 CCCAC

**第七节 表语变换**

例题 1-5 DCDAD

**第八节 语义相反**

例题 1-5 CBDCD

**第九节 主被转换**

例题 1 A

**第十节 主宾互换**

例题 1-3 BCC

**第十一节 无中生有**

例题 1-4 CADC

**第四章 逻辑关系**

**第一节 因果关系**

例题 1-5 DACCC

**第二节 让转关系**

例题 1 A

**第三节 肯否关系**

例题 1-5 BDCAD

**第四节 比较关系**

例题 1-2 CD

**第五节 同等地位**

例题 1 A

**第六节 占位解释**

例题 1 B

**第七节 互补关系**

例题 1-2 CA

**第八节 指代关系**

例题 1-5 CADBB

**第五章 感情色彩**

**第一节 正向色彩**

例题 1-5 BDCBA

**第二节 负向色彩**

例题 1-5 AAACD

**第三节 中立色彩**

例题 1-5 DCCDB

**第四节 绝对色彩**

例题 1-5 ACACA

**第六章 中心主旨**

**第一节 论点**

1.1 例题 1-2 CD

1.2 例题 1-2 DA

1.3 例题 1-2 CD

1.4 例题 1-3 CBA

1.5 例题 1-2 CC

1.6 例题 1-2 BB

1.7 例题 1-2 AA

**第二节 论据作用**

2.1 例题 1 D

2.2 例题 1-5 BCBBA

2.3 例题 1 D

2.4 例题 1-2 BA

**第三节 行文结构**

3.1 例题 1 B

3.2 例题 1 B

3.3 例题 1 C

**第七章 观点态度**

**第一节 作者观点**

1.1 例题 1 B

1.2 例题 1-5 DDDAA

**第二节 某人观点**

2.1 例题 1-2 CC

2.2 例题 1-5 BCDAD

**第八章 标点符号**

**第一节 冒号作用**

例题 1-3 CDC

**第二节 破折号作用**

例题 1 A

**第三节 括号作用**

例题 1 C

**第三部分 篇章练习**

**2010**

21-25 BADAB 26-30 CDCBA 31-35 BDACC 36-40 ADCBD

**2011**

21-25 CBDBA 26-30 BDCAC 31-35 DCBAA 36-40 CDADB

**2012**

21-25 DBACD 26-30 CDADA 31-35 ABBDC 36-40 CDBCA

**2013**

21-25 BDADC 26-30 BDCAB 31-35 BADCA 36-40 CCDAB

**2014**

21-25 BCDAD 26-30 DCBAC 31-35 DBBAA 36-40 ACCDB

**2015**

21-25 DABBC 26-30 CDADB 31-35 BBDCA 36-40 ABCAC

**2016**

21-25 BDACA 26-30 DCDBD 31-35 BACAB 36-40 ADBCC

**III 新题型**

**第一章 完形填段和排序**

**第一节 结构词原则**

1.1 代词

1.1.1 代词一致性

例1：E

测1：G-B

1.1.2 指示代词

例1：C

例2：A

例3：E- D

测1：44

测2：A

1.2 逻辑关系词

1.2.1 转折关系

例1：43

测1：B

1.2.2 因果关系

例1：D

测1：F

1.2.3 并列关系

例1：A

测1：D- B

1.2.4 递进关系

例1：E

测1：43.【G】

1.2.5 总分关系

例1：G

测1：【B】-【F】-【D】-【G】-【E】-【A】

1.3 专有名词

例1：E

例2：【E】-【D】

测1：【B】-【A】

1.4 时间顺序

例1：41【F】

测1：【E】-【C】-【G】-【A】-【F】-【B】-【D】

**第二节 中心词原则**

2.1 原词重现

例1：G

例2：C

2.2 同义词复现

例1：C

例2：E

测1：C

测2：42【A】

**第三节 真题演练**

2005年

41【E】42【C】43【G】44【F】45【B】

2008年

41【D】42【G】43【A】44【C】45【E】

2010年

41【B】-42【F】-43【D】-44【G】-【E】-45【A】

2011年

【G】-41【B】-42【D】-【E】-43【A】-44【C】-45【F】

2012年

41【C】42【D】43【A】44【F】45【G】

2013年

41【E】42【F】43【B】44【G】45【C】

2014年

41【C】-【A】-42【F】-【E】-43【G】-44【D】-45【B】

2015年

41【C】42【E】43【G】44【B】45【A】

2017年

【D】-41【F】-42【E】--43【A】-44【C】-【B】-45【G】

模拟题1

【G】-41【C】-42【F】--43【D】-44【B】-45【E】-【A】

2010大纲样题

41【B】42【F】43【E】44【A】45【C】

模拟题2

41【D】42【A】43【G】44【C】45【F】

模拟题3

41【F】42【B】43【C】44【A】45【G】

模拟题4

41【E】42【D】43【F】44【A】45【B】

模拟题5

【G】-41【C】-42【E】--43【A】-44【B】-45【D】-【F】

**第二章 小标题**

**第一节 段落中心句**

1.1 转折关系

例1：G

测1：D

1.2 结果/结论关系词

例1：F

例2：D

例3：G

测1：B

测2：G

1.3 建议句式

例1：E

例2：C

测1：A

测2：D

1.4 高频词

例1: E

测1: 41【D】，42【E】

1.5 符号

例1：42【G】，43【D】

测1：41【C】，43【A】

**第二节 真题练习**

2007年

41【F】42【D】43【B】44【C】45【E】

英语一2016年

41【C】42【G】43【D】44【E】45【F】

英语二2013年

41【F】42【E】43【G】44【C】45【D】

英语二2016年

41【C】42【E】43【A】44【B】45【D】

英语二2020年

41【E】42【F】43【D】44【A】45【C】

英语二2018年

41【A】42【F】43【E】44【B】45【D】

英语二2021年

41【E】42【G】43【F】44【A】45【B】

英语二2022年

41【G】42【E】43【A】44【F】45【B】

**IV 翻译**

**第一部分 显性语法翻译处理方案**

**第一章 被动**

**第一节 转中文主动**

例1. 这种效应是由我们分配注意力的方式所引起的。

例2. 本土文学戏剧得以产生，它与已经建立起来的公共剧院紧密结合，至少一些伟大传统已经初具雏形 。

例3. 我们无须学习怎样才能保持精神健康，这种能力根植于我们自身，就好像我们的身体知道如何让伤口痊愈，或者让断骨长好一样。

例4. 他一生取得的所有成就都来之不易，其文学领域的成功也不例外。

例5. 在这里，达尔文主义似乎给出了一个正当理由：如果全人类都有共同的起源，那么，文化多样性也可以追溯到更有限的开端这一假设好像也是合理的。

**第二节 增加主语**

例1. 研究人员还尚未开发出3D打印机和虚拟现实技术的最佳用途。

例2. 每用谷歌搜索一次就会释放出0.2至7.0克二氧化碳，释放量的多少取决于用户需要搜索多少次才能获得“正确”答案。

例3. 这就引导我们在一直思考的广义的教育过程中区分出一种更为正规的教育形式，即直接指导或学校教育。

例4. 人们只是逐渐才注意到社会机构的这一副产品，而把这种作用视为机构运作的指导性因素的过程则更为缓慢。

例5. 其次是乔舒亚·格林伯格的尝试，他采用了更具经验主义的方法去研究语言中的普遍性，鉴别出许多语言所共有的特征(特别是在语序方面)，而这些特征被认为体现了认知制约所产生的偏好。

**第三节 be…ed as 结构**

例1. 在欧洲，林业生态更为发达，没有商业价值的树种被合理地视为土生森林群落的成员，因此会得到相应的保护。

例2. 长久以来，法律学习在这些大学被视为律师们的专利，而不是一个受过教育的人所具备才智的必要组成部分。

**第二章 定语**

**第一节 前置法**

例1. 这些人正是英国、加拿大以及澳大利亚等国家试图通过对大学毕业生实施优惠移民政策来吸引的人才。

例2. 但是美国所特有的地理条件、不同民族间的相互影响以及在这片原始的新大陆上维持旧秩序的艰难带来了巨大的变化。

例3. 但是职业剧团在他们永久性的剧院内蓬勃发展，于是怀有文学抱负的大学生迅速投身到这些剧院中，以此作为维持生计的方法。

例4. 但是，普通科学家的首要任务并不是思考支配其行为的道德规范，正如我们并不指望商人把精力用于探究商业行为准则一样。

例5. 尽管这很可能是正确的，但是最近研究人员还发现，与陌生人交流确实可以带来心态方面的改善，还可以带来我们意想不到的归属感 。

**第二节 后置法**

例1. 最后一个阶段是洞察力，我们要认识到在生命的宏伟蓝图中，一次演讲根本算不上什么。

例2. 我们大部分人都会变得萎靡不振，我们往往将这种消沉归咎于某些心理疾病，直到有一天我们发现自己置身于花园中，并感到那些苦闷神奇地消失了。

例3. 美国是两种主要力量结合的产物：一是欧洲移民带来的各式思想 、风俗和民族特征；二是上述特征又在这个新国家的影响下发生了改变 。

例4. 他的职责与法官相似，必须承担这样的责任：用尽可能明了的方式来展现引导自己做出决定的推理过程。

例5. 在这些国家里，接受高等教育的需求日益高涨，已扩展到二战前从未想过接受大学教育的各个团体以及社会阶层。

**第三节 融合法**

例1. 但积极心理学家恰恰不提倡这种虚假的快乐。

例2. 为了了解戏剧性活动有多么伟大，我们必须牢记大量的戏剧已经被遗忘了，并且有可能没有一位知名作家的所有作品都保留了下来。

例3. 然而，关于失败，其奇妙之处在于完全由我们自己决定如何去看待它。

例4. 尽管教会试图对新一代逻辑学家和理性主义者进行压制，对宇宙运行原理的解释却有增无减，其速度之快是任何人都无法忽视的。

**第三章 形式主语**

**第一节 顺译**

例1. 人们很容易低估英国作家吉米·哈利（James Herriot）。

例2. 据推测，花园源于创造花园的个体的基本人类需求：对创造性表达的需求。

例3. 若不是因为科学家们轻易就能在未来的出版物中自我引用，或让同事这样做以换

取类似的好处，那么该措施本该是合理的。

例4. 事实上，很难想象那些对加拿大宪法的基本特征缺乏清楚了解的新闻记者如何能胜任政治新闻的报道工作。

例5. 再者，显而易见的是一个国家的经济实力与其工农业生产效率密切相关，而效率的提高则又有赖于各种科技人员的努力。

**第二节 倒译**

例1. 人们往往会低估在熟悉的线路上行驶所花费的时间。

例2. 对于四十岁以下的普通读者来说，想在大多数大城市的报纸上找到高质量的艺术批评是很难的。

例3. 在这里，达尔文主义似乎给出了一个正当理由：如果全人类都有共同的起源，那么，文化多样性也可以追溯到更有限的开端这一假设好像也是合理的。

**第四章 状语**

**第一节 顺译**

例1. 大多数人会把乐观定义为无尽的快乐，就像是永远半满的杯子。

例2. 尽管我们也许能够仅凭借显意识来维持“控制”这种错觉，但事实上我们却一直面临一个问题:“为什么我不能让自己完成这件事或者实现那一目标呢?”

例3. 但是，即使英语使用者的人数在不断增加，仍有迹象表明，英语在全球的主导地位在可预见的未来里可能会不断衰落。

例4. 苦难是不可避免的，但与之抗争的勇气正是生活的意义所在。对贝多芬的诸多作品，我们都可以做此解读。

例5. 我之所以把普通科学家排除在外，是因为尽管他的成就可能会有助于解决道德问题，但他承担的任务只不过是研究道德问题的事实方面。

**第二节 前置**

例1. 如今，“承受力”已成为一个流行词。但对特德·宁来说，他对其含义有自己亲身的体会。

例2. 另一方面，它 ( 法律 ) 把这些概念同日常现实联系起来，其方式与新闻记者每天报道和评论新闻时的做法是一样的。

例3. 虽然与年轻人接触时我们会轻易地忽视自己的行为对他们的性情所产生的影响，却无法像与成年人打交道时那样容易忽视这些影响。

例4. 精神健康让我们在他人遇到麻烦时充满同情，在他人痛苦不堪时心怀善意，无论

他们是谁，我们都能给予无条件的爱。

例5. 在 15 世纪和 16 世纪人们对北美洲进行了持续的探索，又过了一百多年，第一艘满载移民的航船跨过大西洋驶向这片土地，即现在的美国。

**第五章 数字**

**第一节 数字换算**

例1. 直到 1969 年，三分之一的美国教授还没有博士学位。

例2. 之前的两次冲击都导致了两位数的通胀和全球经济衰退。

例3. 随着经济增长，出现了集中化; 日本 1.19 亿公民，其中整整 76%的人口定居城市: 在这里，原来的社区和多代同堂的大家庭已被摒弃，取而代之的是与外界疏于往来的、只由两代人组成的家庭。

**第二节 数词短语**

例1. 仅仅一代人的时间，数百万母亲去工作，改变了基本的家庭经济状况。

例2. 互联网上有成千上万的职业相关网站，要找到有前途的职位既费时又低效。

例3. 皮尔森汇集世界各地数百位研究人员的成果,编制了一个独特的新技术千年历,它列出了人们有望看到数百项重大突破和发现的最迟日期。

**第三节 倍数**

例1. 用于学术研究的公共资金的增长加快了这一进程:1960 年至 1990 年间，联邦研究拨款增长了四倍。

例2. 如今，任何人申请研究职位必须发表的论文数量，相当于仅仅十年前申请同等职位所需论文数量的两倍。

例3. 在西欧很多国家，20 世纪 60 年代接受高等教育的学生数量在五年内增加了一倍。 在 20 世 纪 70 年代中期，又在七年、八年或十年内再次翻番。

例4. 当美国在第二次世界大战结束后进入如此辉煌的时期时，它的市场规模是任何竞争对手的八倍，使其工业具有无与伦比的规模经济。

**第六章 非谓语**

**第一节 定语的翻译方法**

**1.1前置法**

例1. 理论上而言，申请者能否通过面试不应该取决于在同一天中被随机选中参加面试的其他几名申请者，但西蒙松博士却认为事实并非如此。

例2. 戴维·格莱多指出的这些变化，明显给教授其他国家的人学习英语的英国教育机构，还给广大从事教育行业的公司，都带来了巨大的挑战。

例3. 乔姆斯基的语法本应体现不受语系树谱图或其演变路径影响的语言变化模式，而格林伯格的普遍性理论则应可以推测出某些特殊语序关系之间有极强的相互依赖性。

例4. 此外，他还断言自己进行长时间纯抽象思维的能力十分有限，由此他也认定自己在数学方面根本不可能有大的作为。

例5. 然而，当看到无家可归者建造的花园的照片时，人们会突然间意识到，尽管这些花园风格各异，但它们不仅显示出人们装饰与创意表达的需求，还显示出其他种种基本需求。

**1.2后置法**

例1. 罗森堡认为，公共健康的倡导者应该效仿广告商，因为广告商懂得如何应用同辈压力。这种说法是让人信服的。

例2. 在他们将科学真相公之于众之前，当时的很多思想家都固守着更为古老的思维方式，其中包括地心说的观点，即地球为宇宙的中心。

例3. 这场移民运动由各种强大的动机所推动，在一片荒野中建立了一个国家；就其本质而言，该运动也塑造了这片未知大陆的性格与命运。

**1.3 融合法**

例1. 杂志封面上一位妩媚动人的妈妈抱着一个漂亮可爱的婴儿， 这绝非这周的杂志上仅有的“圣母与圣子”的画面。

例2. 然而，令人遗憾的是，该报告未能指出文科教育面临的危机的实质，故其带来的弊大于利。

例3. 如今，任何人申请研究职位必须发表的论文数量，相当于仅仅十年前申请同等职位所需论文数量的两倍。

**第二节 状语的翻译方法**

**2.1 顺译**

例1. 克莱因指出，通过以极低的价格出售流行服装，这些品牌已经控制了时尚流行周期，动摇了该行业长久以来流行周期随季节而变化的节奏。

例2. 很多国家正将英语引入到小学课程中，但是英国的中小学生似乎并没有得到更多的鼓励去熟练掌握其他的语言。

例3. 众所周知他是一个思想自由且充满勇气的人，我认为勇气是理解其作品的一个必备品质，更不用说演奏其作品了。

例4. 教会教义和思维方式因文艺复兴而失势，中世纪和现代之间的鸿沟得以消除，通向尚未探索的新知识领域。

例5. 其次是乔舒亚·格林伯格的尝试，他采用了更具经验主义的方法去研究语言中的普遍性，鉴别出许多语言所共有的特征(特别是在语序方面)，而这些特征被认为体现了认知制约所产生的偏好。

**第七章 否定结构**

**第一节 否定转移**

例1. 他们可能教得很好，而且不仅仅为了挣薪水，但他们大多数人却很少或没有对涉及道德判断的人类问题进行独立思考。

例2. 另一方面，某些批评家指责他虽善观察，但缺乏推理能力，他认为这种说法是缺少根据的。

**第二节 双重否定**

**2.1 保留双否**

例1. 而任何一个在文法学校接受过教育的学生都不会不知道，戏剧是一种文学形式， 它曾为希腊和罗马带来荣誉，也可能给英格兰带来荣耀。

**2.2 双否变肯**

例2. 光辉国际咨询顾问公司的大股东丹尼斯·凯里说：“我所做过的每一次招聘，董事会都会要求我首先注意那些在职的首席执行官们。”

例3. 我之所以把普通科学家排除在外，是因为尽管他的成就可能会有助于解决道德问题，但他承担的任务只不过是研究道德问题的事实方面。

**第二部分 其它现象翻译处理方案**

**第一章 增减词**

**第一节 增减词**

例1. 本-沙哈尔提出了乐观训练的三个阶段。

例2. 科学家们迅速进行救援，但提出的证据显然站不住脚，这些证据的大意是，如果鸟类不能控制昆虫的数量，昆虫便会将人类吞噬。

例3. 该研究给努力推广英语学习及英语使用的所有组织机构提供了一个制订计划的基本依据，据此去应对可能出现的一个差异巨大的操作环境。

例4. 探求真知并理解已知信息，这样的行为被拉丁语短语 sapere aude（敢于求知）准确地诠释。

例5. 高增长率增加了学术创新的机会，但它们也削弱了教师和学生在稳定期或缓慢增长期间被纳入学术团队的步骤和程序。

**第二章 词性转换**

**第一节 转动**

**1.1 名词**

例1. 本土文学戏剧得以产生，它与已经建立起来的公共剧院紧密结合，至少一些伟大传统已经初具雏形。

例2. 但是，新闻记者必须比普通公民更深刻地理解法律，这种观点基于怎样理解新闻媒体既有惯例和特殊责任。

例3. 这似乎证明了忽视需要帮助的人是合理的，剥削别人、上层人优越、底层人卑微的现象也是合理的。**或：**这一观点似乎证明了坐视不救合理，剥削无过，上层的人自然优越，底层的人就该卑微。

例4.（这个观点)积极的一面在于，既然我们知道一切取决于自己，那么我们就拥有无限的可能。以前我们可以熟练应付种种局限，而现在我们则主宰各种可能。

例5. 我之所以把普通科学家排除在外，是因为尽管他的成就可能会有助于解决道德问题，但他承担的任务只不过是研究道德问题的事实方面。

**1.2 形容词**

例1. 事实上，很难想象那些对加拿大宪法的基本特征缺乏清楚了解的新闻记者如何能胜任政治新闻的报道工作。

**第二节 转名**

**2.1 代词**

例1. 由于我们对年轻人的主要职责是使他们能够融入共同的生活，因此我们不禁要考虑自己是否在形成让他们获得这种本领的能力。

例2. 我将知识分子定义为这样一种人：他们把对道德问题进行苏格拉底式思考作为自己人生的主要任务和乐趣。

例3. 该案在法律层面的界定很模糊：虽然最高法院判决过，各州的确有权管理核电站，但法学家认为，佛蒙特案将成为考量州政府核管控权范围的先例。

**2.2 动词**

例1. 众所周知他是一个思想自由且充满勇气的人，我认为勇气是理解其作品的一个必备品质，更不用说演奏其作品了。

例2. 在 15 世纪和 16 世纪人们对北美洲进行了持续的探索，又过了一百多年，第一艘满载移民的航船跨过大西洋驶向这片土地，即现在的美国。

例3. 在这里，达尔文主义似乎给出了一个正当理由:如果全人类都有共同的起源，那么， 文化多样性也可以追溯到更有限的开端这一假设好像也是合理的。

**第三节 转形**

**3.1 名词**

例1. 这似乎证明了忽视需要帮助的人是合理的，剥削别人、上层人优越、底层人卑微的现象也是合理的。**或：**这一观点似乎证明了坐视不救合理，剥削无过，上层的人自然优越，底层的人就该卑微。

**第四节 转副**

**4.1 名词**

例1. 但是我们至少已经几乎承认，不管鸟类对我们而言有没有经济价值，出于其本身 固有的权利，它们都应继续生存下去。

**4.2 形容词**

例1. 这种保护系统往往忽视陆地群落中诸多缺乏商业价值、但对陆地群落健康运行至 关重要的物种，而最终导致它们的灭绝。

**第三章 拆译**

**第一节 拆主语**

例1. 从共同特征中滤掉独特之处，可以使我们明了复杂的文化行为是如何产生的，以 及到底是什么在进化和认知方面引导了文化行为。

例2. 正如密码破译在争夺西班牙的斗争中有其更广泛的意义，他做了许多尝试，在晋升道路上提供了很多关于英国社会的信息。

**第二节 拆定语**

例1. 他认为，或许正是这种 ( 语言表达上的 ) 困难迫使他长时间专注地思考每个句子， 从而使他能够在推理和自己的观察中发现错误，结果这种困难反而成了他的优势。

**第三节 拆宾语**

例1. ……但是我们至少已经几乎承认，不管鸟类对我们而言有没有经济价值，出于其本身 固有的权利，它们都应继续生存下去。

例2. 从共同特征中滤掉独特之处，可以使我们明了复杂的文化行为是如何产生的，以及到底是什么在进化和认知方面引导了文化行为。

例3. 戴维·格莱多指出的这些变化，明显给教授其他国家的人学习英语的英国教育机构，还给广大从事教育行业的公司，都带来了巨大的挑战。

**第四节 拆同位语**

例1. 发展中国家的人们考虑移民时，他们通常关心一种前景，即，他们中最优秀，最聪明的离开去硅谷或发达国家的医院和大学工作。

例2. 曾经有段时间，科学家们有点滥用了这样一种证据，即这些生物通过杀死体弱者来保持猎物种群的健康，或者说它们仅仅捕食“没有价值的”物种。

**第四章 倒译**

**第一节 词语倒译**

例1. 自四岁起，我就拥有这种能力了。

例2. 人们往往会低估在熟悉的线路上行驶所花费的时间。

例3 尤为重要的是他对自由的看法，对他来说，自由与个人的权利与义务息息相关，他提倡思想自由和个人言论自由。

**第二节 句子倒译**

例1. 说起来容易，但做起来却很难。

例2. 大家都说：‘再等等吧，过一段时间情况会好转的。’”

例3. 由于我们对年轻人的主要职责是使他们能够融入共同的生活，因此我们不禁要考虑自己是否在形成让他们获得这种本领的能力。

例4. 总体而言，与那些按照要求只是站立或坐着且默不作声的人相比，与陌生人攀谈的受试者感觉更好。